

Zeitschrift: Mitteilungsblatt für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein
Herausgeber: Schweizer-Verein im Fürstentum Liechtenstein
Band: - (1983)
Heft: 1

Artikel: Zum Ruecktritt der Bundesraete Hans Huerlimann und Fritz Honegger
Autor: Hürlimann, Hans / Honegger, Fritz
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-938280>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ZUM RUECKTRITT DER BUNDESRAETE HANS HUERLIMANN UND FRITZ HONEGGER

In unserm "Mitteilungsblatt" vom Dezember 1982 würdigten wir die verdienstvolle Tätigkeit der Bundesräte Hans Hürlimann und Fritz Honegger, die auf Ende des vergangenen Jahres aus der Bundesregierung ausgeschieden sind. Wir haben den beiden Magistraten zu diesem Anlass unsere herzlichsten Grüsse und Glückwünsche übermittelt. Nachstehend veröffentlichen wir die beiden uns zugegangenen Dankeschreiben.

HANS HÜRLIMANN
BUNDES RAT

3003 Bern, den 31. Dezember 1982

Sehr geehrter Herr Präsident,

liebe "Auslandschweizer",

Ich danke Ihnen herzlich für den liebenswürdigen Abschiedsbrief im Namen der Schweizerkolonie im Fürstentum. Aufgrund Ihres Mitteilungsblattes, das ich regelmässig gelesen habe, gewann ich indessen nie den Eindruck, dass Sie sich als "Heimwehsschweizer" in der Fremde fühlen, sondern in den fürstentümlichen Grenzen wohl aufgehoben sind.

Der wohlüberlegte Artikel von Prinz Nikolaus von Liechtenstein im letzten Publikationsorgan bestätigt mich in diesen Ueberlegungen. Sind doch unsere beiden freundnachbarlichen Staaten durch zahlreiche Verträge eng verbunden.

Ihnen und Ihrem Verein wünsche ich eine erspriessliche Entwicklung und seinen Mitgliedern Wohlergehen und Zuversicht. Möge die Freundschaft zwischen unseren beiden Staaten weiterhin gefördert und gefestigt werden.

Mit herzlichen Wünschen und Grüssen für das neue Jahr.

Hans Hürlimann

FRITZ HONEGGER

BUNDESPRÄSIDENT

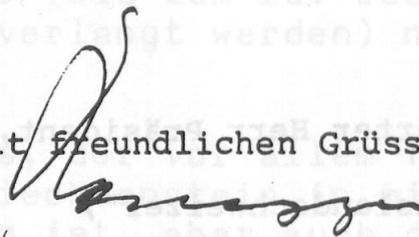
8803 Rüschlikon, 31. Dezember 1982
Schloss-Str. 29

Sehr geehrter Herr Präsident

Es ist mir ein Bedürfnis, Ihnen für Ihr liebenswürdiges Schreiben vom 23. Dezember sehr herzlich zu danken. Ihre netten Worte der Anerkennung und der Verbundenheit haben mich sehr gefreut.

Ich entbiete Ihnen auch meinerseits herzliche Glückwünsche für Sie persönlich und alle Mitglieder Ihres Vereins.

Mit freundlichen Grüßen




links a. Bundesrat
Hans Hürlimann und
rechts a. Bundesrat
Fritz Honegger
im Gespräch mit Papst
Johannes Paul anlässlich
des Papstbesuchs
bei den internationalen
Organisationen
in Genf.